

Portable DVD Player

PET718

Register your product and get support at
Registre su producto y obtenga asistencia en
Cadastre seu produto e obtenha suporte em
www.philips.com/welcome

User Manual

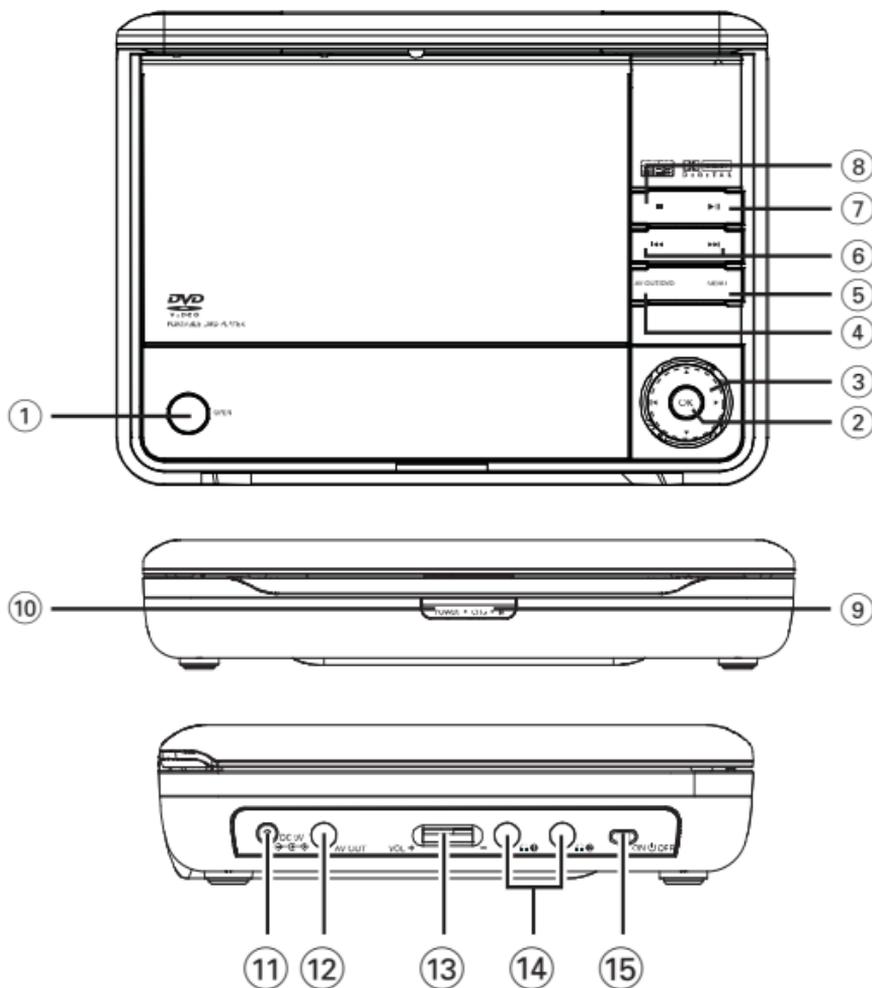
Manual de usuario

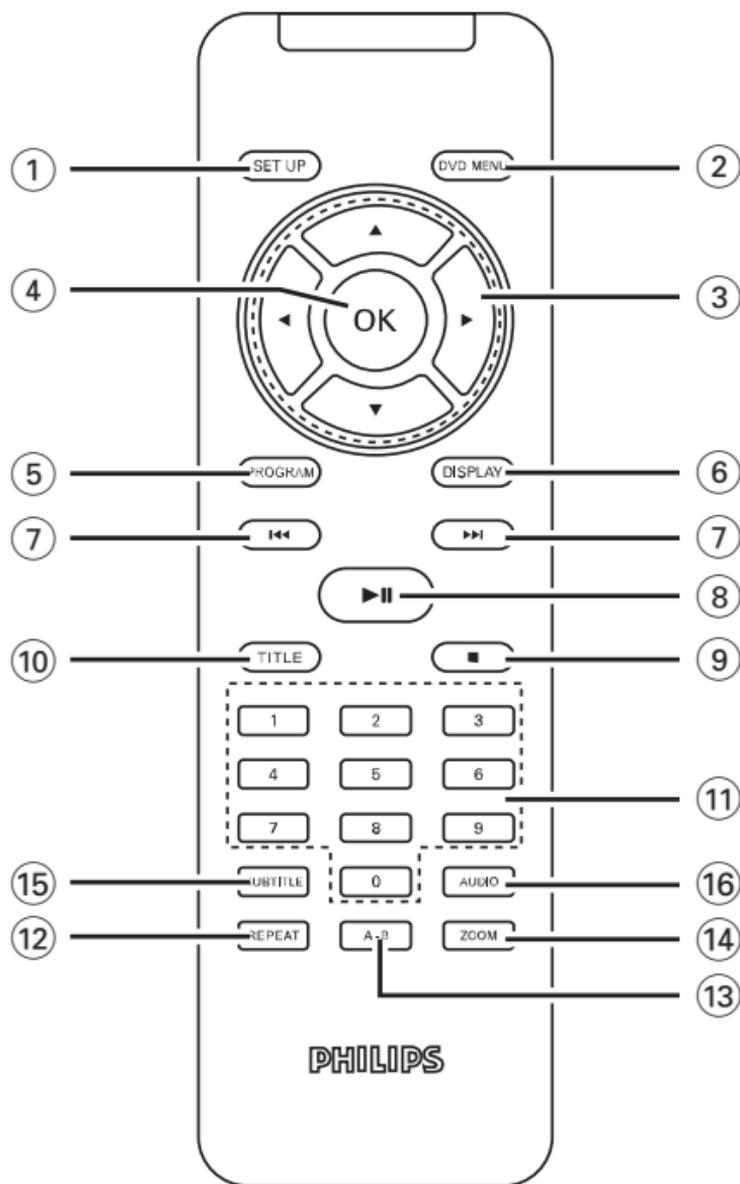
Manual do usuário



PHILIPS

1





Mexico



Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.

	PRECAUCIÓN - ADVERTENCIA No abrir, riesgo de choque eléctrico	
	ATENCIÓN Verifique que el voltaje de alimentación sea el requerido para su aparato	
Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no quite la tapa. En caso de requerir servicio, dirijase al personal calificado.		

Modelo:	PET718/55
Descripción:	Adaptador ca/cc
Alimentación:	100-240V~ 50-60 Hz 9,0Vcc 2,0A
Descripción:	Reproductor de DVD portátil
Alimentación:	9,0Vcc 2,0A
Consumo:	18 W
Importador:	Philips Mexicana, S.A. de C.V.
Domicilio:	Av. La palma No. 6 Col. San Fernando la Herradura, Huixquilucan
Localidad y Telefono:	Edo. de México C.P. 52784 Tel. 52 69 90 00
Exportador:	Philips Electronics Hong Kong Ltd.
País de Origen:	China
Nº de Serie:	_____

**LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO
ANTES DE USAR SU APARATO.**

AVISO IMPORTANTE

Philips Mexicana, S.A. de C.V. no se hace responsable por daños o desperfectos causados por:

- Maltrato, descuido o mal uso, presencia de insectos o roedores (cucarachas, ratones etc.).
- Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo del uso, fuera de los valores nominales y tolerancias de las tensiones (voltaje), frecuencia (ciclaje) de alimentación eléctrica y las características que deben reunir las instalaciones auxiliares.
- Por fenómenos naturales tales como: temblores, inundaciones, incendios, descargas eléctricas, rayos etc. o delitos causados por terceros (choques asaltos, riñas, etc.).

Felicidades por la adquisición y bienvenido a Philips
 Para sacar el mayor partido a la asistencia que proporciona Philips, registre el producto en: www.philips.com/welcome.

Bandeja de disco (ver figura 1)

- ① **OPEN**Abra la puerta de discos para insertar o extraer un disco.
- ② **OK**Confirmación de la selección del menú.
- ③ **▲, ▼, ◀, ▶**Navega dentro de un menú.
(◀ / ▶) Busca en un disco hacia delante o hacia atrás a diferentes velocidades.
- ④ **AV OUT/DVD**Cambia entre los modos de DVD y salida AV.
- ⑤ **MENU**.....Accede al menú de contenido del disco o sale del mismo.
- ⑥ **◀◀ / ▶▶**Cambia al capítulo, pista o título anterior o siguiente.
- ⑦ **▶II**Inicia o interrumpe la reproducción.
- ⑧ **■**Detiene la reproducción o elimina un programa.
- ⑨ **IR**.....Sensor de infrarrojos para el control remoto.
- ⑩ **POWER y CHG**Indicadores de alimentación y carga.

Parte izquierda del reproductor (ver figura 1)

- ⑪ Conector de alimentación.
- ⑫ **AV OUT**.....Conector de salida de S-video.
- ⑬ Aumento / disminución de volumen.
- ⑭ Conexión para auriculares
- ⑮ **ON/OFF**.....Botón de encendido y apagado

DESCRIPCIÓN FUNCIONAL

Mando a distancia (ver figura 2)

- ① **SETUP**Accede al menú del sistema o sale del mismo.
- ② **DVD MENU**.....Accede al menú de contenido del disco o sale del mismo.
- ③ **▲, ▼, ◀, ▶**Navega dentro de un menú.
.....(◀ / ▶) Busca en un disco hacia delante o hacia atrás a diferentes velocidades.
- ④ **OK**Confirmación de la selección del menú.
- ⑤ **PROGRAM**Accede al menú de programa.
- ⑥ **DISPLAY**Muestra información en la pantalla TFT durante la reproducción.
- ⑦ **PREV/NEXT ◀◀ / ▶▶**...Cambia al capítulo, pista o título anterior o siguiente.
- ⑧ **PLAY/PAUSE ▶II**.....Inicia o interrumpe la reproducción.
- ⑨ **STOP ■**Detiene la reproducción o elimina un programa.
- ⑩ **TITLE**Muestra el título del disco
- ⑪ **Teclas numéricas (0-9)**...Introduce números.
- ⑫ **REPEAT**Repite un capítulo, pista o título.
- ⑬ **A-B**.....Repite la reproducción de una sección específica de un disco.
- ⑭ **ZOOM**Amplía o reduce el tamaño de una imagen fija o en movimiento en la pantalla TFT.
- ⑮ **SUBTITLE**Selecciona el idioma de los subtítulos.
- ⑯ **AUDIO**Selecciona un idioma de audio cuando se está reproduciendo un DVD o selecciona el modo de audio cuando se está reproduciendo un disco VCD/CD: Stereo (Estéreo), Mono-Left (Mono izquierdo) o Mono-Right (Mono derecho).

Precaución

El uso de mandos o ajustes o la ejection de metodos que no sean los aqui descritos puede ocasionar peligro de exposición a radiación.

INTRODUCCIÓN

Reproductor DVD portátil

Su equipo de reproductor DVD portátil es un reproductor de videodiscos digitales compatibles con el estándar DVD-Video universal. Con él podrá disfrutar de las películas en toda su dimensión con verdadera calidad cinematográfica y sonido estéreo o multicanal (según el disco y la configuración del sistema).

El equipo también incorpora funciones exclusivas, tales como la selección de idioma de la pista de sonido y los subtítulos o la visualización desde diferentes ángulos de cámara (también dependiendo del disco).

Más aún, el Bloqueo de Disco de Philips le permitirá decidir qué discos pueden ver sus hijos y cuáles no. Pronto descubrirá lo sencillo que resulta controlar el reproductor, gracias a los menús en pantalla (OSD) y a los del propio equipo en combinación con el mando a distancia.

Desembalaje

En primer lugar, examine el embalaje del reproductor DVD-Video, comprobando que contiene los siguientes elementos:

- Reproductor DVD portátil
- Adaptador del automóvil (12V)
- Paquete de pilas recargables
- Garantía
- Adaptador de CA, DSA-20R-12F (DVE)
- Mandos a distancia
- Paquete de pilas recargables
- Manual de uso
- Guía de inicio rápido

Emplazamiento

- Coloque el reproductor sobre una superficie plana y firme.
- Mantenga el equipo alejado de los radiadores y de la luz solar directa.
- Si el reproductor DVD-Video no puede leer correctamente los discos, utilice un CD/DVD de limpieza (disponible en el mercado) para limpiar la lente antes de solicitar su reparación. Otros métodos de limpieza pueden dañar irreversiblemente la lente.
- Mantenga siempre cerrada la bandeja para evitar la acumulación de polvo en la lente.
- La lente se puede empañar si el reproductor DVD-Video se traslada rápidamente de un entorno frío a uno cálido, en cuyo caso no será posible la reproducción de un CD/DVD. Deje la unidad en un entorno cálido hasta que se evapore la humedad.

INTRODUCCIÓN

Acerca de la batería recargable incorporada

Precauciones relacionadas con la recarga de la batería

- 1 Cuando la batería se encuentre completamente descargada, recárguela inmediatamente (independientemente de si se va a utilizar la batería o no) con el fin de maximizar la duración de la misma. Si el nivel de la batería es bajo, se mostrará un icono en la esquina superior izquierda de la pantalla TFT como aviso.
- 2 Para cargar la batería, conecte directamente este reproductor de DVD a la toma de corriente CA y se encenderá el indicador de carga.

Uso y mantenimiento de las baterías recargables

- 1 Para recargar las baterías, asegúrese de que sólo utiliza el adaptador CA suministrado con el reproductor.
- 2 La eficacia de la recarga disminuye cuando la temperatura ambiente es inferior a 10 °C (50 °F) o superior a 35 °C (95 °C).
- 3 La duración de una batería totalmente cargada cuando hay unos auriculares conectados al reproductor de DVD es de aproximadamente 2 horas y media.

Formatos de disco reproducibles

Además de los discos DVD-Video, también podrá reproducir todo tipo de discos CD-Video y CD-Audio (incluidos CDR, CDRW, DVD±R y DVD±RW).

DVD-Video

Dependiendo del material grabado (película, video musical, serie, etc.), un disco puede incluir uno o más títulos, y cada título uno o más capítulos. Para simplificar el acceso, el reproductor le permite desplazarse por los títulos y por los capítulos.



CD con archivos JPEG

También puede ver fotografías JPEG fijas en este reproductor.



INTRODUCCIÓN

CD-Video

Dependiendo del material grabado (película, video musical, serie, etc.), un disco puede incluir una o más pistas, y las pistas uno o más índices, según se indica en la carcasa del disco. Para simplificar el acceso, el reproductor le permite desplazarse por las pistas y por los índices



CD-Audio / CD-MP3

Los discos de CD-Audio / CD-MP3 contienen únicamente pistas musicales, y se reconocen por el logotipo. Puede realizar reproducciones de la forma tradicional mediante las teclas del control remoto y/o la unidad principal de un sistema estéreo o mediante las opciones de presentación en pantalla (OSD) del televisor.



INFORMACIÓN GENERAL

Fuente de alimentación

Esta unidad funciona con el adaptador de CA suministrado, con el adaptador del automóvil o con la batería de Ni-MH integrada.

- Compruebe que el voltaje que se indica en la placa tipo situada en la base del aparato coincide con el del suministro de la red local. De lo contrario, el adaptador de CA y la unidad podrían resultar dañados.
- No toque el adaptador de CA con las manos mojadas para evitar descargas eléctricas.
- Cuando conecte el adaptador de alimentación del automóvil (encendedor de cigarrillos), asegúrese de que la tensión de entrada del adaptador es igual a la del automóvil.
- Desenchufe el adaptador de CA de la toma cuando la unidad no se vaya a utilizar durante un largo período de tiempo.
- Sujete el enchufe para desconectar el adaptador de CA. No tire del cable de alimentación.

Seguridad y Mantenimiento

- No desmonte la unidad ya que los rayos láser son peligrosos para la vista. Las reparaciones las debe realizar el personal de servicio cualificado.
- Desenchufe el adaptador de CA para cortar la alimentación si se derrama líquido o caen objetos en el interior de la unidad.
- No deje caer el reproductor ni deje caer ningún objeto sobre la misma. Los golpes fuertes y las vibraciones pueden causar averías.
- Importante (para modelos con auriculares incluidos): Philips garantiza la conformidad con la máxima potencia de sonido de sus reproductores de audio, tal y como determinan los cuerpos reguladores, sólo con el modelo original de auriculares suministrado. En caso de necesitar sustituirlos, le recomendamos que se ponga en contacto con su proveedor para solicitar un modelo idéntico al original, suministrado por Philips.
- Seguridad vial: No utilice el aparato mientras conduce o monta en bicicleta, ya que puede provocar un accidente.
- No exponga el aparato a temperaturas altas, causadas por un sistema de calefacción o por la exposición directa a la luz solar.
- No sumerja el reproductor al agua. El agua puede dañar seriamente el reproductor. La entrada de agua en el reproductor puede provocar daños importantes y oxidarla.
- No utilice productos de limpieza que contengan alcohol, amoníaco, benceno o abrasivos ya que pueden dañar el acabado del reproductor.
- No debe exponer el aparato a gotas ni salpicaduras. no coloque ningún objeto peligroso sobre el aparato. (por ejemplo recipientes con líquidos, velas encendidas).
- La lente del reproductor no debe tocarse nunca!
- Una presión de sonido excesiva de los auriculares puede provocar pérdida de audición.
- No exponga la batería a temperaturas altas, como las que emiten la luz solar, el fuego o similares.

Observación: Cuando el reproductor está en uso durante un largo período de tiempo, la superficie se calienta. Esto es normal.

Seguridad en la Audición

Escuchar a volumen moderado:

- El uso de los auriculares con un volumen elevado puede dañar sus oídos. Este producto puede emitir sonido con un nivel de decibelios que podría provocar la pérdida de audición en una persona normal, incluso durante una exposición inferior a un minuto. El mayor nivel de decibelios se ofrece para aquellas personas que ya han sufrido una pérdida de audición.
- El sonido puede ser engañoso. Con el transcurso del tiempo su "nivel cómodo" de audición se adapta a un volumen más alto. Después de un uso prolongado, lo que suena "normal" puede ser demasiado alto y peligroso para sus oídos. Como precaución, seleccione un nivel seguro de volumen antes de que su oído se adapte a un nivel muy alto.



Para establecer un nivel de volumen adecuado:

- Seleccione un nivel bajo de volumen.
- Incremente el volumen lentamente hasta escuchar el sonido cómoda y claramente, sin distorsiones.

Escuchar durante un periodo de tiempo razonable:

- La exposición prolongada al sonido, incluso a un nivel "adecuado" de volumen, también puede provocar una pérdida de audición.
- Utilice el equipo de modo razonable y descanse periódicamente.

Siga estos consejos durante la utilización de auriculares.

- Escuche música a un volumen razonable y durante intervalos de tiempo razonables.
- No incremente el volumen cuando su oído se adapte al nivel actual.
- No escuche a un volumen tan alto que no le permita escuchar lo que sucede a su alrededor.
- Utilice con precaución o interrumpa el uso en circunstancias potencialmente peligrosas.
- No utilice los auriculares mientras conduce un vehículo motorizado, monta en bicicleta o en monopatín, etc.; sería peligroso y es ilegal en muchas zonas.

INFORMACIÓN GENERAL

Manipulación de discos

- No escriba nunca en un disc ni le pegue etiquetas.
- No exponga directamente el disco a la luz solar y manténgalo alejado de fuentes de calor.
- Tome siempre el CD por le borde y vuelva colocarlo en su caja después de utilizarlo para evitar rayarlo y que se ensucie.
- Si se ensucia el disco, límpielo con un paño en sentido radial, desde el centro hacia afuera.



Uso de la pantalla LCD

La pantalla LCD está fabricada con tecnología de alta precisión. Sin embargo, puede apreciar minúsculos puntos negros o brillantes (rojo, azul, verde) que aparecen continuamente en la pantalla LCD. Se trata de un resultado normal del proceso de fabricación y no indica un funcionamiento incorrecto.

Información medioambiental

Se ha prescindido de cualquier material de embalaje innecesario. El embalaje esta compuesto de materiales fácilmente separables: cartón, PS, PE. El aparato está fabricado con materiales que se pueden reciclar si son desmontados por una empresa especializada. Observe las normas locales concernientes a la eliminación de estos materiales, pilas usadas y equipos desechables.

Información de Copyright

Todas las marcas y nombres de productos son marcas registradas de las empresas u organizaciones correspondientes.

La copia y distribución no autorizadas de grabaciones de Internet / CD / VCD / DVD infringen las leyes de derechos de autor y otros tratados internacionales.

PREPARACIÓN

Alimentación

Uso del adaptador

Conecte el adaptador suministrado al aparato y a la fuente de alimentación principal (como se muestra).



✓ Nota:

Para evitar daños en el reproductor, apáguelo antes de conectar o desconectar el adaptador de automóvil.

Uso del adaptador del automóvil

Conecte el adaptador del automóvil suministrado al aparato y a la toma del encendedor de cigarrillos del automóvil.

✓ Nota:

- Para evitar daños en el reproductor, apáguelo antes de conectar o desconectar el adaptador para el coche.
- Cuando conecte el adaptador de alimentación del automóvil (encendedor de cigarrillos), asegúrese de que la tensión de entrada del adaptador es igual a la del automóvil.
- Asegúrese de que la temperatura esté debajo de 35°C cuando el jugador de DVD está conectado con DC 16.0V en un automóvil.

Mando a distancia

- 1 Abra el compartimento de las pilas. Retire la pestaña de plástico protectora (sólo la primera vez).
- 2 Inserte 1 batería de 3 V de litio, tipo CR2025 y, a continuación, cierre el compartimento.



Precaución

- Las pilas contienen sustancias químicas: una vez gastadas, deposítelas en el lugar apropiado.
- Si la batería se sustituye de forma incorrecta, podría producirse una explosión. Sustitúyala sólo por una batería del mismo tipo o de un tipo equivalente.
- Una utilización incorrecta de las pilas puede ocasionar un derrame electrolítico y la corrosión del compartimento o provocar un reventón de las mismas.

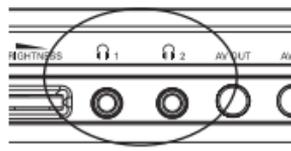
PREPARACIÓN

- Saque las pilas si no va a usar el aparato durante mucho tiempo.

Conexiones

Conexión de los auriculares

Conecte los auriculares en el conector  1 o  2 de su aparato.

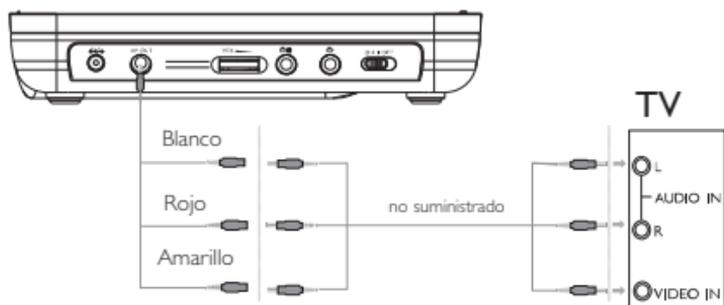


Conexión de equipo adicional

- Apague el reproductor antes de conectar otro equipo adicional.
- Puede conectar el reproductor a un televisor o amplificador para disfrutar de sus DVD o de un karaoke.

AV OUT

Conecte el dispositivo que desee directamente en este terminal.



Conexión	Video	Audio (Arriba)	Audio (Abajo)
Color	Amarillo	Blanco	Rojo

EXPLICACIONES GENERALES

Acerca de este manual

Este manual ofrece instrucciones básicas para el funcionamiento del reproductor DVD. Sin embargo, algunos discos DVD requieren un uso específico o permiten un uso limitado durante la reproducción. En tales casos, la unidad quizá no responda a todas las órdenes, por lo que deberá leer las instrucciones facilitadas en el disco. Si en la pantalla del televisor aparece la indicación "⊘" significa que el reproductor o el disco no permiten realizar la operación.

Mando a distancia

- Salvo indicación en contrario, todas las operaciones pueden realizarse desde el mando a distancia. Apunte siempre con el mando directamente al reproductor, asegurándose de que no haya obstáculos en la trayectoria del haz infrarrojo.
- También pueden usarse los botones correspondientes del panel frontal de la unidad (en su caso).

Navegación por el menú

- El reproductor dispone de un sistema intuitivo de navegación por los menús que le guiará a través de los diferentes ajustes y operaciones.
- Utilice las teclas de función para activar o desactivar las operaciones correspondientes.
- Utilice ▲, ▼, ◀, ▶ para explorar los menús.
- Pulse OK para confirmar la selección.

OPERACIÓN BÁSICA

Cómo acceder a la configuración de idioma de OSD

El inglés es el idioma predeterminado de la presentación en pantalla (OSD) del reproductor. Puede elegir entre español, portugués o inglés como idioma para la visualización en pantalla del reproductor.

Región	Opciones de idioma de OSD
LATAM	Español, Portugués, Inglés

- 1 Sitúe el conmutador **POWER** en **ON** para encender el reproductor.
- 2 Pulse **SETUP** para abrir el menú de configuración.
- 3 Seleccione **General Setup Page** y pulse **OK**.
- 4 Desplácese y seleccione **OSD Language** (Idioma de OSD) y pulse ► para seleccionar las opciones de idioma de la presentación en pantalla (OSD).
- 5 Seleccione el idioma que desee y pulse **OK**.



Inserción de discos y encendido

- 1 Pulse **OPEN** para abrir la bandeja de discos.
- 2 Deposite el disco elegido en la bandeja, con la etiqueta hacia arriba (también en el caso de los discos DVD de doble cara). Compruebe que queda perfectamente asentado en el hueco correcto.
- 3 Presione lentamente la bandeja para cerrarla.
- 4 Sitúe el conmutador **POWER** en **ON** para encender el reproductor.

✓ NOTA:

Durante la reproducción se oirá un ruido mecánico normal.

OPERACIÓN BÁSICA

Reproducción de un disco DVD-Video

Después de encenderlo, inserte el disco y cierre la bandeja; la reproducción se inicia automáticamente. En la pantalla aparece el tipo de disco cargado. El disco puede invitarle a seleccionar una opción de un menú. Utilice los botones ▲, ▼, ◀, ▶ para resaltar la opción y después pulse **OK**.

Observación: Puesto que es habitual que las películas en DVD salgan al mercado en fechas distintas en una u otra parte del mundo, todos los reproductores poseen un código territorial y los discos pueden incluirlo como opción. Si inserta un disco cuyo código territorial no coincide con el del reproductor, en la pantalla aparecerá una advertencia al respecto. El disco no se reproducirá y deberá extraerse de la unidad.

Reproducción de un CD-audio, CD-Video o de disco Divx

- Después de encender la unidad, inserte el disco y cierre la bandeja; la pantalla mostrará el tipo de disco cargado e información sobre el contenido del mismo.
- Mientras reproduce VCD con MTV/Karaoke, pulse las teclas numéricas (0-9) para seleccionar la pista y pulse ▶|| o **OK** para reproducirla.

Reproducción de un discos MP3

Están disponibles las siguientes funciones de reproducción para CD de MP3. Consulte las secciones correspondientes para obtener más información.

Control de volumen, salto de pistas, búsqueda, repetición, reproducción aleatoria etc. Utilice las teclas ▲, ▼ para resaltar la carpeta de música seleccionada. Pulse **OK** para reproducirla.

OPERACIÓN BÁSICA

Reproducción de disco JPEG

Utilice las teclas ▲, ▼, ◀, ▶ para resaltar la carpeta de imágenes seleccionada. Pulse **OK**. El reproductor se inicia automáticamente en modo de presentación de diapositivas.

Durante la reproducción puede realizar las siguientes acciones:

- Utilice ◀, ▶ para rotar la imagen.
- Utilice ▲ para subir o bajar.
- Utilice ▼ para girar a la izquierda o a la derecha.
- Durante la presentación de diapositivas, pulse **DVD MENU** para volver a la pantalla de la carpeta.
- Pulse ■ para acceder a la previsualización de un grupo.
- Utilice ▲, ▼, ◀, ▶ para resaltar la imagen de previsualización y acceder a las funciones en pantalla.
- Pulse **ZOOM** varias veces para visualizar la imagen a diferentes escalas.
- Use los botones ▲, ▼, ◀, ▶ para ver la imagen ampliada (sólo para ampliar la imagen).

Observación: Salvo especificación en contrario, todas las operaciones descritas se refieren al mando a distancia.

CARACTERÍSTICAS GENERALES

Cambio de título / pista / capítulos

Si un disco tiene más de un título o pista (lo que se puede comprobar tanto en la barra de menú como en la pantalla del reproductor), puede cambiar de un título a otro de la siguiente manera:

- Pulse ►► brevemente durante la reproducción para seleccionar el siguiente título o pista.
- Pulse ◀◀ brevemente durante la reproducción para regresar al principio del título o pista actual.
- Para ir directamente a algún título, pista o capítulo, introduzca el número correspondiente utilizando las teclas numéricas (0-9).



Búsqueda

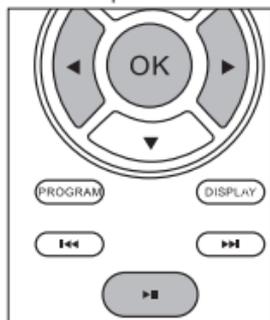
Pulse ► varias veces para acceder a las siguientes opciones de búsqueda hacia delante:

Pulse ◀ varias veces para acceder a las siguientes opciones de búsqueda hacia atrás:



2 X hacia atrás	2 X hacia delante
4 X hacia atrás	4 X hacia delante
8 X hacia atrás	8 X hacia delante
16 X hacia atrás	16 X hacia delante
32 X hacia atrás	32 X hacia delante
velocidad normal	velocidad normal

Pulse **OK** o ► para reanudar la reproducción normal.



Cambio de la salida de audio (VCD/CD)

Pulse **AUDIO** varias veces para acceder a las siguientes opciones de audio.

x 1	MONO IZQUIERDO	x 2	MONO DERECHO
x 3	ESTÉREO		



NOTA:

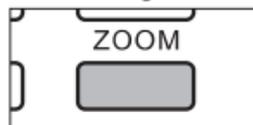
Este botón sirve para seleccionar los idiomas de audio durante la reproducción de un DVD.

CARACTERÍSTICAS GENERALES

ZOOM

La función de zoom le permite ampliar la imagen y seleccionar distintas posiciones de panorámico. Pulse **ZOOM** varias veces para seleccionar las siguientes opciones de zoom.

Zoom x 1	2X	Zoom x 2	3X
Zoom x 3	4X	Zoom x 4	visualización normal



✓ NOTA:

Durante el funcionamiento JPEG, la secuencia es 100%, 125%, 150%, 200%, 50%, 75% y normal.

Repetición

Pulse **REPEAT** varias veces para las siguientes opciones de repetición:

	Acciones de DVD	Acciones de MP3	Acciones de CD	Acciones de JPEG
x 1	repetir capítulo	repetir pista	repetir pista	uno
x 2	repetir título	repetir carpeta	repeats all	todos
x 3	repetir todo	cancelar repetición	cancelar repetición	desactivar
x 4	cancelar repetición			

✓ NOTA:

La función de repetición sólo está disponible para JPEG etc. Las opciones pueden variar dependiendo de los archivos multimedia que se estén reproduciendo.

Repetición A - B

Para repetir o reproducir en bucle una secuencia de un título:

- Pulse **A - B** desde el punto deseado de comienzo.

En la pantalla aparece \hookrightarrow **A**.

- Pulse de nuevo **A - B** cuando llegue al final del fragmento deseado.

En la pantalla aparece \hookrightarrow **AB** y se inicia la reproducción de la secuencia.

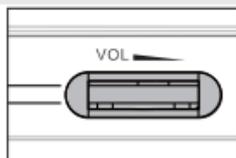
- Pulse **A - B** de nuevo para salir de la secuencia.



CARACTERÍSTICAS GENERALES

Aumento/disminución de volumen

- Utilice la rueda giratoria situada en el lado izquierdo de la unidad para aumentar o disminuir el volumen de reproducción.



DISPLAY

Pulse **DISPLAY** varias veces en el mando a distancia para las siguientes opciones de visualización:

	DVD	CD/VCD
x 1	Título transcurrido	Individual transcurrido
x 2	Título restante	Individual restante
x 3	Capítulo transcurrido	Total transcurrido
x 4	Capítulo restante	Total restante
X5	Desconectar pantalla	Desconectar pantalla



NOTA:

Durante el funcionamiento JPEG, este botón le permite seleccionar 17 modos de presentación de diapositivas.

PROGRAMACIÓN

- 1 Durante la reproducción, pulse **PROGRAM** en el mando a distancia para acceder al menú de programa.
- 2 Utilice el **teclado numérico (0-9)** para introducir directamente las pistas o capítulos (para pistas de un sólo dígito, introducir un "0" delante, por ejemplo "05").
- 3 Desplace el cursor para seleccionar **START** (Iniciar) y después pulse **OK** para iniciar la reproducción del programa.

CARACTERÍSTICAS ESPECIALES DE LOS DISCOS DVD

Comprobación del contenido de los discos DVD-Vídeo: **DVD MENU**.

En el caso de los títulos y capítulos, los menús de selección pueden estar incluidos en el disco. El menú del DVD le permite seleccionar opciones.

Pulse el botón numérico correspondiente, o bien utilice los botones ▲, ▼, ◀, ▶ para resaltar la opción y pulse **OK**.

Menú de disco

Pulse **DVD MENU**. El menú puede incluir ángulos de cámara, idiomas de audio y subtítulos, y capítulos del título.



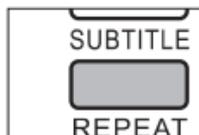
Cambio del idioma de audio

Pulse **AUDIO**. Si el disco actual cuenta con distintas opciones de idioma, éstas aparecerán ahora en pantalla. Pulse **AUDIO** varias veces hasta alcanzar la opción de idioma deseada.



Subtítulos

Pulse **SUBTITLE**. Si el disco actual cuenta con distintas opciones de subtítulos, éstas aparecerán ahora en pantalla. Pulse **SUBTITLE** varias veces hasta alcanzar la opción de subtítulos deseada.



NOTA:

Las dos funciones anteriores dependen de si su disco contiene opciones de idioma o subtítulos.

Reproducción de un título

- 1 Pulse **DVD MENU** para acceder al menú de título de disco.
- 2 Utilice los botones ◀ ▶ ▲ ▼ o el **teclado numérico (0-9)** para seleccionar una opción de reproducción.
- 3 Pulse **OK** para confirmar .



FUNCIONAMIENTO DE SETUP

Para sacar el máximo partido a la reproducción, utilice **SETUP** para configurar con precisión los ajustes. Utilice los botones ▲, ▼, ◀, ▶ para resaltar la opción y después pulse **OK**.

- 1 Pulse **SETUP**. Aparece una lista de funciones.
- 2 Utilice los botones ▲ ▼ para resaltar la opción.

Cuando el cursor resalte estos ajustes, pulse **OK** para:

Página configuración general	selecciona opciones de visualización y otras
Página de configuración de video	selecciona las opciones de video
Página de configuración de contraseña	selecciona las opciones de contraseña
Página de preferencias	select playback preferences
Salir	sale del menú del sistema

- 3 Pulse ◀ para cancelar el ajuste actual o volver al nivel de menú anterior.

- 4 Pulse **SETUP** para salir.

Página configuración general

Cuando el cursor resalte estos ajustes, pulse **OK** para:

Angle Mark (Marca de ángulo)	selecciona las opciones de visualización de ángulo
IDIOMA OSD	sselecciona el idioma de visualización en pantalla
Memoria reciente	selecciona las opciones de memoria de las reproducciones más recientes
PROTECCIÓN PANTALLA	selecciona las opciones del protector de pantalla

Antes de usar los botones ◀ para seleccionar la marca de ángulo deseada, asegúrese de que el disco se ha grabado con marca de ángulo y la opción de marca de ángulo está habilitada en el menú del sistema.

FUNCIONAMIENTO DE SETUP

Página de configuración de video

Cuando el cursor resalte estos ajustes, pulse **OK** para:

Brightness (Brillo) selecciona el nivel de brillo

Contrast (Contraste) selecciona el nivel de contraste

Página de configuración de contraseña

Cuando el cursor resalte estos ajustes, pulse **OK** para:

CONTRASEÑA cambiar la contraseña existente (predeterminada: 3308)

Pulse ◀ para cancelar el ajuste actual o volver al nivel de menú anterior.

Observación: Las opciones de control infantil sólo se pueden seleccionar cuando está desactivado el modo de contraseña.

Página de preferencias

Cuando el cursor resalte estos ajustes, pulse **OK** para:

AUDIO selecciona las opciones de idioma del audio

SUBTÍTULOS selecciona las opciones de subtítulos

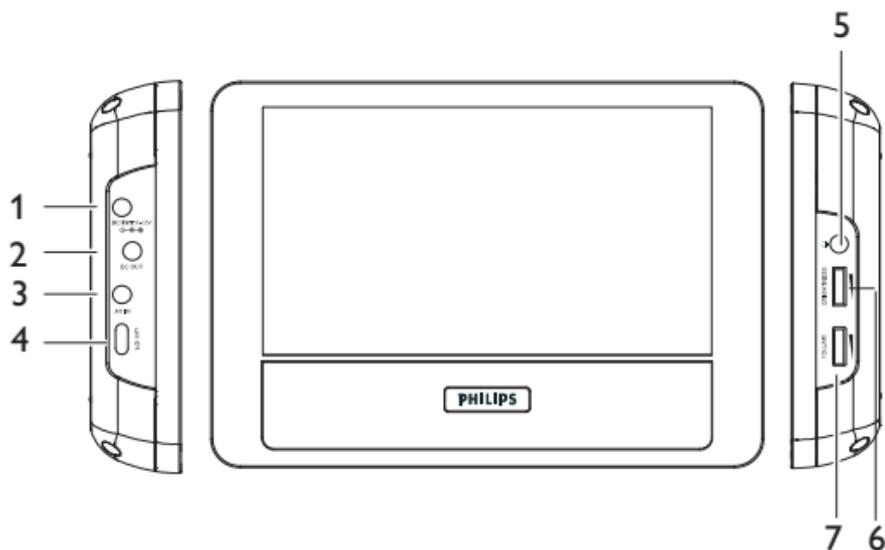
MENÚ DEL DISCO selecciona las opciones de idioma del menú del disco

PARENTAL selecciona las opciones de control infantil

PREDETERMINADO restaurar los ajustes de fábrica

Pulse ◀ para cancelar el ajuste actual o volver al nivel de menú anterior.

PAC132 PANTALLA LCD SECUNDARIA



Parte izquierda del reproductor

- ① **DC IN**Conector de entrada de alimentación CC
- ② **DC OUT**Conector de salida de alimentación CC
- ③ **AV IN**Conector de entrada de audio y video.
- ④ **ON/OFF**.....Enciende y apaga el reproductor

Parte derecha del reproductor

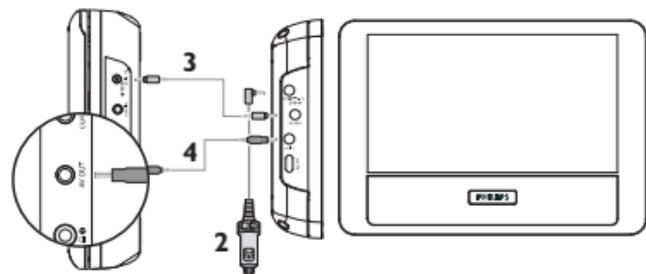
- ⑤ **Conector de auriculares**
- ⑥ **Brightness**Ajusta el brillo de la pantalla TFT.
- ⑦ **VOLUME**Control de volumen

PAC132 PANTALLA LCD SECUNDARIA

Conexión

Asegúrese de que el reproductor de DVD principal, la pantalla LCD secundaria y el resto de dispositivos eléctricos están apagados antes de realizar las conexiones.

Uso en un automóvil

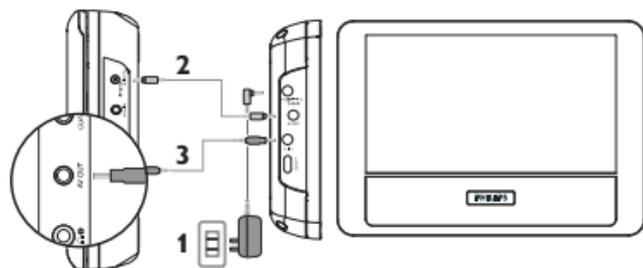


Reproductor de DVD principal PAC132

- 1 Monte los dispositivos en el reposacabezas utilizando los kits de montaje
- 2 Conecte el enchufe del adaptador de automóvil al PAC132
- 3 Conecte la fuente de alimentación al reproductor de DVD principal utilizando el cable de alimentación
- 4 Conecte los cables de audio y video a los dispositivos

PAC132 PANTALLA LCD SECUNDARIA

Uso en casa

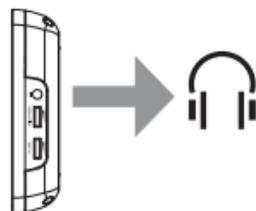


Reproductor de DVD principal PAC132

- 1 Conecte el adaptador de corriente CA/CC al PAC132.
- 2 Conecte la fuente de alimentación al reproductor de DVD principal utilizando el cable de alimentación.
- 3 Conecte los cables de audio y video a los dispositivos.

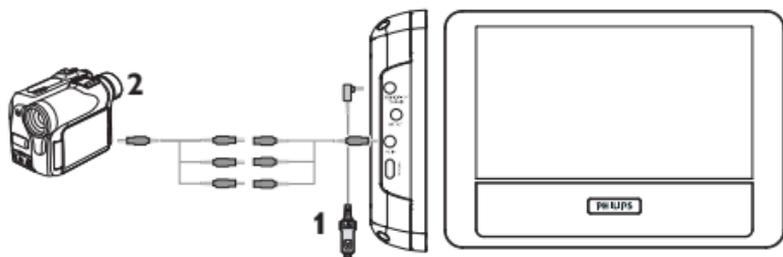
Conexión a los auriculares

Conecte los auriculares a la parte lateral derecha del reproductor para escuchar la reproducción de forma privada.



PAC132 PANTALLA LCD SECUNDARIA

Conexión a cámara de vídeo



Es posible conectar el reproductor a su cámara de vídeo para ver el vídeo en una pantalla de mayor tamaño.

- 1 Conecte el PAC132 a la fuente de alimentación
- 2 Conecte la cámara de vídeo al PAC132 con los cables de audio/vídeo

Durante la reproducción de vídeo es posible ajustar el volumen y el brillo de la pantalla.

Disfrute

Encendido

- 1 Encienda el dispositivo conectado, como por ejemplo el reproductor de DVD principal, la cámara de vídeo, etc.
- 2 Encienda el PAC132
- 3 El PAC132 reproducirá automáticamente el contenido de vídeo
- 4 Apague todos los dispositivos tras completar la visualización

Control de volumen

Ajuste el control de volumen desde el lateral derecho del reproductor.

Brillo de la pantalla

Utilice el rueda giratoria situada en el lado izquierdo de la unidad para ajustar el brillo de la pantalla TFT.

PAC132 PANTALLA LCD SECUNDARIA

Datos técnicos

Tamaño de la pantalla TFT	7 pulgadas
Peso	0.37 kg / 0.81 lb
Alimentación	DC 9-12V, 2A
Consumo eléctrico	≤ 20W
Rango de temperatura de funcionamiento	0 - 50°C (32 - 122°F)
Sistema de video	NTSC / PAL / AUTO

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el reproductor DVD-Video presenta alguna anomalía operativa, antes de nada revise los puntos de la siguiente lista.

ADVERTENCIA:

Bajo ningún concepto debe intentar reparar el aparato usted mismo, puesto que se invalidaría la garantía. Si se produce un fallo, comprobar en primer lugar los puntos listados a continuación antes de llevar el equipo a reparar. Si el usuario no es capaz de resolver un problema mediante el seguimiento de estas ayudas, debe consultar al comercio distribuidor o centro de servicio.

Problema	Solución
No hay corriente	<ul style="list-style-type: none">– Compruebe si los dos extremos del cable de alimentación están debidamente conectados.– Asegúrese de que la toma de c.a. utilizada tiene corriente, conectando para ello otro aparato.– Compruebe si la batería integrada está vacía.– Compruebe si el adaptador del automóvil está conectado correctamente.
Imagen distorsionada	<ul style="list-style-type: none">– Observe si el disco presenta huellas y límpielo con un paño suave en sentido radial, del centro hacia afuera.– En ocasiones, la imagen puede aparecer algo distorsionada, y no se trata de ninguna anomalía.
Completamente distorsionada o no hay color en la pantalla de TV	<ul style="list-style-type: none">– El interruptor PAL/NTSC no está en la adecuada. Haga coincidir los ajustes del televisor y del reproductor
No hay sonido	<ul style="list-style-type: none">– Revise las conexiones de audio. Si está utilizando un amplificador Hi-Fi, pruebe con otra fuente de sonido.
Imposible reproducir el disco	<ul style="list-style-type: none">– Compruebe que el disco está insertado con la etiqueta hacia arriba. Limpie el disco.– Compruebe si el defecto está en el disco probando con otro.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
El reproductor no responde al mando a distancia	<ul style="list-style-type: none">– Apunte con el mando directamente al sensor del panel frontal del reproductor. Evite todos los obstáculos que puedan interferir en el recorrido de la señal. Revise o sustituya las pilas del mando.
Imagen distorsionada o en blanco y negro con un disco DVD o VCD	<ul style="list-style-type: none">– Utilice únicamente discos de formato compatible con el televisor (PAL/NTSC).
No hay sonido en la salida digital	<ul style="list-style-type: none">– Revise las conexiones digitales.– Compruebe en los menús que está activada la salida digital.
La unidad no responde a todas las órdenes durante la reproducción	<ul style="list-style-type: none">– El disco no permite realizar las operaciones.– Consulte las instrucciones del disco.
El reproductor se calienta	<ul style="list-style-type: none">– Cuando el reproductor está en uso durante un largo período de tiempo, la superficie se calienta. Esto es normal.
La pantalla se oscurece al desconectar la alimentación	<ul style="list-style-type: none">– La unidad está ahorrando energía para proporcionar un mayor tiempo de reproducción con la batería. Ajuste el brillo usando el control giratorio de brillo.
No hay sonido (PAC132)	<ul style="list-style-type: none">– Asegúrese de que la pantalla LCD está encendida y de que está en el modo de video adecuado.– Asegúrese de que las conexiones del sistema son las correctas.– Asegúrese de que la fuente de video es la adecuada.
No hay video (PAC132)	<ul style="list-style-type: none">– Asegúrese de todos los dispositivos conectados están encendidos.– Asegúrese de que el sistema está correctamente conectado.– Asegúrese de que la reproducción de video ya ha comenzado en el dispositivo principal, como por ejemplo reproductor de DVD, cámara de video.– Asegúrese de que se ha activado la función de salida de video en el dispositivo principal.

INFORMACIÓN TÉCNICA

Dimensiones	203 x 40.4 x 149 mm
Peso	0.71 kg
Alimentación	DC 9V 2.0A
Consumo de energía	18W
Rango de temperatura de funcionamiento	0 - 45°C
Láser longitud de ondas	650nm
Sistema de video	PAL/NTSC
Respuesta de frecuencia	20Hz ~ 20KHz \pm 1dB
Índice de señal de ruido	\geq 80dB
Distorsión de audio + ruido	\leq -80(1KHz)
Separación de canales	\geq 80dB
Rango dinámico	\geq 80dB
Salida de audio (audio analógico)	Nivel de salida: $2V \pm 10\%$
Impedancia de carga:	10K Ω
Salida de video: Nivel de salida:	1Vp - p \pm 20%
Impedancia de carga:	75 Ω

PHILIPS se reserva el derecho a realizar cambios en el diseño y en las especificaciones sin previo aviso para mejorar el producto.

Las modificaciones no autorizadas por el fabricante puede invalidar la facultad de los usuarios para utilizar este dispositivo.

Todos los derechos reservados.

LISTA DE SERVIÇO AUTORIZADO - BRASIL

ACRE									
CRUZEIRO DO SUL	68-33224432								
RIO BRANCO	68-33217642								
RIO BRANCO	68-32249116								
ALAGOAS									
ARAPIRACA	82-5222367								
MACEIO	82-32417237								
PALMEIRA DOS INDIOS	82-4213452								
UNIAO DOS PALMARES	82-32811305								
AMAPÁ									
MACAPA	96-2175934								
SANTANA	96-2811080								
AMAZONAS									
MANAUS	92-36333035								
MANAUS	92-36633366								
MANAUS	92-32324252								
BAHIA									
ALAGOINHAS	75-4211128								
BARREIRAS	77-36117592								
BOM JESUS DA LAPA	77-4814335								
BRUMAD	77-4412381								
CAETITE	77-34541183								
CAMACARI	71-36218288								
CICERO DANTAS	75-32782767								
CRUZ DAS ALMAS	75-6212839								
ESPLANADA	75-4271454								
EUNAPOLIS	73-2815181								
FEIRA DE SANTANA	75-32232882								
FEIRA DE SANTANA	75-2213427								
GANDU	73-32541664								
ILHEUS	73-2315995								
IRECE	74-36410202								
ITABERABA	75-32512358								
ITABUNA	73-36137777								
ITAPETINGA	77-2613003								
JACOBINA	74-36211323								
JEQUIE	73-35254141								
JUAZEIRO	74-36116456								
JUAZEIRO	74-36111002								
LAURO DE FREITAS	71-3784021								
MURITIBA	75-4241908								
PAILO AFONSO	75-32811349								
POCOES	77-4311890								
RIBEIRA DO POMBAL	75-2761853								
SALVADOR	71-32473659								
SALVADOR	71-2675000								
SALVADOR	71-32072070								
SALVADOR	71-33356233								
SANTO AMARO	75-32413171								
SENHOR DO BONFIM	74-5413143								
SERRINHA	75-32611794								
STO ANTONIO JESUS	75-36314470								
TEIXEIRA DE FREITAS	73-30111600								
VALENCA	75-6413710								
VITORIA DA CONQUISTA	77-34241183								
CEARÁ									
BREJO SANTO	88-5310133								
CRATEUS	88-6910019								
CRATO	88-5212501								
FORTALEZA	85-32875506								
FORTALEZA	85-40088555								
IBIAPINA	88-36531223								
IGUATU	88-35810512								
ITAPIPOCA	88-6312030								
JUAZEIRO DO NORTE	88-35112667								
LOMBOIRO DO NORTE	88-4231938								
OROS	88-5841271								
SOBRAL	88-36110605								
TIANGUA	88-36713336								
UBAJARA	88-6341233								
DISTRITO FEDERAL									
BRASILIA	61-32269898								
BRASILIA	61-33016666								
GAMA	61-5564840								
ESPÍRITO SANTO									
ALÉGRE	28-35526349								
ARACRUZ	27-32561251								
BAIXO GUANDU	27-37321142								
BARRA S FRANCISCO	27-37562245								
CASTELO	28-35420482								
COLATINA	27-37222888								
GUARAPARI	27-33614355								
LINHARES	27-33710148								
S GABRIEL DA PALHA	27-37271153								
SAO MATEUS	27-37633806								
VILA VELHA	27-32891233								
VITORIA	27-32233899								
GOIÁS									
ANAPOLIS	62-3243562								
CACU	64-65618111								
CALDAS NOVAS	64-4532878								
CATALAO	64-4412786								
FORMOSA	61-6318166								
GOIANIA	62-32919095								
GOIANIA	62-32292908								
GOIATUBA	94-34952272								
INHUMAS	62-5111840								
IPAMERI	62-4511184								
ITAPURANGA	62-3551484								
ITUMBARA	64-34310837								
JUSSARA	62-3731806								
LUZIANIA	61-6228519								
MINERIOS	64-6618259								
PIRES DO RIO	64-4611133								
RIALMA	62-3971320								
RIO VERDE	64-36210173								
TRINADADA	62-5051505								
URUACU	62-3571285								
MARANHÃO									
ACAILANDIA	99-35381889								
BACABAL	99-36212794								
BALSAS	99-5410113								
CAROLINA	98-7311335								
CAXIAS	99-35212377								
CHAPADINHA	98-4711364								
CODO	99-36611277								
CODO	99-36612942								
COELHO NETO	98-34731351								
IMPERATRIZ	99-3524969								
PEDREIRAS	99-36423142								
PRESIDENTE DUTRA	99-36631815								
SANTA INES	98-36537553								
SAO JOSE DE RIBAMAR	98-2241581								
SAO LUIS	98-32323236								
SAO LUIS	98-32315276								
MATO GROSSO									
ALTA FLORESTA	66-35212460								
ALTO ARAGUAIA	66-4811726								
BARRA DO GARGAS	66-4011394								
CUIABA	65-36230421								
LUCAS DO RIO VERDE	65-5491333								
PONTES E LACERDA	65-2662326								
PRIMAVERA DO LESTE	66-4981682								
RONDONOPOLIS	66-4233888								
SINOP	66-5314592								
TANGARA DA SERRA	65-3261431								
VARZEA GRANDE	65-6826502								
MATO GROSSO DO SUL									
AMAMBAI	67-4811543								
CAMPO GRANDE	67-33242804								
CAMPO GRANDE	67-3831540								
CAMPO GRANDE	67-3213898								
DOURADOS	67-4217117								
IVINHEMA	67-4421244								
NAVIRAÍ	67-4612486								
NOVA ANDRADINA	67-4413851								
PONTA PORÁ	67-4314313								
RIO BRILHANTE	67-4527950								
TRES LAGOAS	67-5212007								
BELO HORIZONTE	31-32257262								
BELO HORIZONTE	31-32254066								
BELO HORIZONTE	31-34420944								
BELO HORIZONTE	31-34181919								
BELO HORIZONTE	31-32957700								
BELO HORIZONTE	31-34491000								
BELO HORIZONTE	31-21027373								
BELO HORIZONTE	31-35322088								
BETIM	31-35212906								
BOM DESPACHO	37-3521206								
BOM DESPACHO	37-35222511								
CARANGOLA	32-37412017								
CASSIA	35-35412293								
CONGONHAS	31-37311638								
CONS LAFAIETE	31-37637784								
CONTAGEM	31-33912994								
CONTAGEM	31-33953461								
CORONEL FABRICIANO	31-38411804								
CURVELO	38-37213009								
DIVINOPOLIS	37-32212353								

LISTA DE SERVIÇO AUTORIZADO - BRASIL

CARO FRIO	22-24451819	SAO BORJA	55-34311850	ROTUCATU	14-38871081	SAO PAULO	11-37272311
CAMPOS GONCALVES	22-27271499	SAO EGO DE PAULA	54-7441466	ROTUCATU	14-38155044	SAO ROQUE	11-47842509
CANTAGALO	22-25553303	SAO GABRIEL	55-3758833	CAMPINAS	19-37361919	SAO VICENTE	13-34678031
DIQUE DE CAXIAS	21-27711508	SAO JOSE DO CURO	54-3571216	CAMPINAS	15-37548819	SOROCARA	15-37741170
ITACARA	22-38611740	SAO LUIZ GONZAGA	55-33521365	CAMPINAS	19-37336498	SOROCARA	15-37741170
ITAPERUNA	22-38720605	SAO MARCOS	54-7911467	CAMPINAS	19-37377500	STA BARBARA D'OESTE	19-34631211
MACAE	22-27474735	SORRAINHO	51-37471409	CAMPO LIMPO PAULISTA	11-40319700	TABOAO DA SERRA	11-47871480
MACAE	22-27591358	STA CRUZ DO SUL	51-37155456	CAMPOS DO JORDAO	12-36627147	TAQUARITINGA	16-3574039
MAGE	21-26330605	STA CRUZ DO SUL	51-37153048	CATANOVUA	15-37337542	TAUBATE	12-36219080
NITEROI	21-26770157	TAPIRARA	54-34402353	CERQUEIRO	17-37847121	TUPA	14-34962506
NOVA FRIBURGO	22-35277697	TAPERA	54-3851160	CRUZOPOLIS	12-31433859	VINHEDO	19-38765310
NOVA IGUAÇU	21-26675663	TACUARI	51-6531791	DIADEMA	11-40430669	VOTUPORANGA	12-34915726
PETROPOLIS	24-22312737	TORRES	51-6641940	DRACENA	18-38212479		
RESENDE	24-33550101	TRES DE MAIO	55-3352101	FERNANDOPOLIS	17-34423292	SERGIPE	
RIO DE JANEIRO	21-25894622	TRES DE MAIO	55-33588727	FRANCA	16-37223898	ARACAJU	79-32119764
RIO DE JANEIRO	21-25892030	URUGUAIANA	55-34121791	FRANCO DA ROCHA	11-44492608	ARACAJU	79-32213620
RIO DE JANEIRO	21-25097136	VACARIA	54-2311396	GUARUJA	13-33582942	ESTANCIA	79-5222325
RIO DE JANEIRO	21-24315426	VENANCIOS AIRES	51-37411443	GUARULHOS	11-64513576	ITAIANA	79-4313023
RIO DE JANEIRO	21 31579290	VERA CRUZ	51 37181350	GUARULHOS	11-64431153	LAGARTO	79 6312656
RIO DE JANEIRO	21 33916353			IGARAPAVA	16 31724600		
RIO DE JANEIRO	21 22367814	RONDÔNIA		INDAIAL	19 38758301	TOCANTINS	
RIO DE JANEIRO	21 31592187	ARQUEMES	69 33533491	ITAPETINGA	15 32710376	ARAGUAINA	63 4212857
RIO DE JANEIRO	21 38675252	CACOAL	69 4431415	ITAPIRA	19 38033302	ARAGUAINA	63 4111818
RIO DE JANEIRO	21 25714999	CERQUEIRAS	69 33422251	ITARARE	15 35223742	GUARAJ	63 34641590
RIO DE JANEIRO	21 24451123	GUAJARA MIRIM	69 35414430	ITU	11 40231088	GURUPI	63 33511503
SAO GONCALO	21 27013214	JI PARANA	69 34211891	ITUVERAVA	16 7293265	GURUPI	63 33124470
TERESOPOLIS	21 27439467	PORTO VELHO	69 32273377	JABOTICABAL	16 32021580		
TRES RIOS	24 22555687	ROLIM DE MOURA	69 4421170	JALES	17 36224479		
TRES RIOS	24 22521388	VILHENA	69 33223321	JAU	14 36222117		
				JUNDIAI	11 45862182		
RIO GRANDE DO NORTE		RORAIMA		LEME	19 35713528		
CAICO	84 4171844	BOA VISTA	95 32249605	UMEIRA	19 24413179		
MOSSORO	84 33147809	BOA VISTA	95 6232456	MARLIA	14 34547437		
NATAL	84 32231249			MATAO	16 33821046		
NATAL	84 32132345	SANTA CATARINA		MAUA	11 45145233		
PAU DOS FERROS	84 3412334	BLUMENAU	47-32271742	MOGI DAS CRUZES	11-47948184		
		CAHOINHAS	47-2232615	MOGI-GUAÇU	19-38181711		
		CAHOINHAS	47-2232615	MOGI-MIRIM	19-38241041		
		CANIZAL	49-35552266	OLIMPIA	19-32812184		
		CHAPICO	49-38223304	OSORIO	11-46887213		
		CHAPICO	49-38221144	QUINHOS	14-3325437		
		CONCORDIA	49-39423701	PRACICABA	19-39340354		
		CUNIPUMA	48-31375152	PRASSUTUNGA	19-35611091		
		CUNHA PURA	49-6160043	PORTO HERRERA	19-35812911		
		CURITIBANOS	49-32110851	PKBS PRUDENTE	18-2225168		
		DESCANSO	49-36230245	PKBS EPITACIO	18-2814181		
		FLORIANOPOLIS	48-32291149	PKBS PRUDENTE	18-2217943		
		INDAIAL	47-33333275	PROMISSA	14-3511696		
		IPORA DO OESTE	49-36311289	RIBERAÇO PRETO	16-36106989		
		ITAIOPOLIS	47-622282	RIBERAÇO PRETO	16-36184136		
		ITAJAI	47-33944777	RIBERAÇO PRETO	16-36107533		
		JARAGUÁ DO SUL	47-33722050	RIO CLARO	19-35488343		
		JOACARA	49-35220418	S BERNARDO CAMPO	11-41257000		
		JOANVILLE	47-33331146	S BERNARDO CAMPO	11-43481788		
		LAGES	49-7232355	S CAETANO DO SUL	11-42714331		
		LAGES	49-37744414	S JOAO BOA VISTA	19-36237990		
		LAGUNA	48-36461271	S JOSE CAMPOS	12-39233508		
		LAURO MULLER	48-44632027	S JOSE DO RIO PARDO	19-36085760		
		MARAVILHA	49-66400527	S JOSE RIO PRETO	17-37325680		
		PINHAI ZINHO	497-461014	S JOSE RIO PRETO	17-3732781		
		PORTO UNIAO	40-3523839	SALTO	11-40396563		
		RIO DO SUL	47-5711910	SANTO ANDRE	11-49905288		
		SAO MIGUEL D'OESTE	49-6270076	SANTOS	13-37727947		
		SEARA	49-4371034	SANTOS	13-37847339		
		SOMBRIO	48-5331275	SAO CARLOS	16-33614913		
		TAIO	478-670576	SAO JOSE DO CAMPOS	12-39172778		
		TUPARAQ	48-674448	SAO JOSE RIO PRETO	17-3355741		
		TUPARAQ	48-621651	SAO PAULO	11-2944622		
		TURVO	48-520373	SAO PAULO	11-67036116		
		URUSSANGA	481-651137	SAO PAULO	11-69791184		
		VIDEIRA	49-35660376	SAO PAULO	11-38558977		
		XANXERE	49-4333026	SAO PAULO	11-62156667		
				SAO PAULO	11-69545517		
		SAO PAULO		SAO PAULO	11-36726766		
		AGUAS DE LINDOIA	19-38041574	SAO PAULO	11-64694011		
		AMBIKANA	19-4062911	SAO PAULO	11-22017111		
		AMPARO	19 38072674	SAO PAULO	11 39757996		
		ARACATUBA	18 36218775	SAO PAULO	11-62764764		
		ARARAQUARA	16-31368710	SAO PAULO	11-66679695		
		ATIBAIA	11-4118145	SAO PAULO	11-48713133		
		AVARE	14-37322142	SAO PAULO	11-35321515		
		DARÉTOS	17 33222742	SAO PAULO	11 62809411		
		BATATAIS	16-37614955	SAO PAULO	11-32217317		
		BARRIJI	14-37393551	SAO PAULO	11-47714709		
		BIRUIÇU	18-36124011	SAO PAULO	11-25770899		

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>



PET718



Printed in China

WK812

